



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

མི-2/715

སྤྱི་ཚེས་ 12/02/2012

གཞུང་སྲོད་བཀའ་བློན།

གནད་དོན་: གློག་ཐོག་མའོ་སྐབ་རིམ་ལུགས་ མོ་བཏབ་ཀྱི་ལག་ལེན་འགོ་བཙུགས།

༩ དེ་ཡང་ རྒྱལ་གཞུང་གིས་ ཅ་ན་མས་མའོ་སྐབ་དང་ གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ལྷ་སྐྱ་ཚོགས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་ སྲགས་སྤྱོད་
འབད་བའི་སྐབས་ དེ་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་རིམ་ཚུ་ དྲངས་གསལ་དང་ དོན་སྲིད་ཅན་ དེ་ལས་པན་ཐོགས་ཅན་དང་ འགན་ལེན་
ཡོད་པ་བཟོ་ནི་ལུ་དམིགས་ཏེ་ སྤྱི་ལོ་ 2012 སྤྱི་ཟླ་ 6 པའི་སྤྱི་ཚེས་ 27 ལུ་ གློག་ཐོག་མའོ་སྐབ་རིམ་ལུགས་ བོ་རིམ་དང་
པ་འདི་ སྤོ་འབྲེད་མཛེད་ཡོད་པ་ཨིན།

འདི་འབད་མ་ལས་ དངུལ་ཚུམ་ལྷན་ཁག་དང་ ཞབས་ཏྲིག་ལྷན་ཁག་ དེ་ལས་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་དང་ བསམ་གུབ་ལྗོངས་
མཁར་རྫོང་ཁག་བཅས་ ལས་སྡེ་བཞི་གི་ནང་ གློག་ཐོག་མའོ་སྐབ་རིམ་ལུགས་འདི་ མོ་བཏབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འབབ་ནི་འགོ་
བཙུགས་དགོས་དང་། གློག་ཐོག་མའོ་སྐབ་རིམ་ལུགས་མོ་བཏབ་ལས་རིམ་འདི་ མཐར་འཁྲུལ་ཅན་སྤོ་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་ གཞུང་གི་
ཁ་ཐུག་ལས་ གཤམ་འཁོད་བཀའ་བློན་གནང་མ་ཨིན། དེ་ཡང་།

- 1) མའོ་སྐབ་འབད་མི་ལས་སྡེ་ཆ་མཉམ་གྱིས་ གཞུང་གི་མའོ་སྐབ་དང་ རྒྱ་དངོས་འཛིན་སྲོད་སྡེ་ཚན་བརྒྱུད་དེ་ གློག་ཐོག་མའོ་སྐབ་
རིམ་ལུགས་འདི་ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ། ལས་སྡེ་འདི་ཚུ་གིས་སྤྱི་ལོ་ 2012 སྤྱི་ཟླ་ 2 པའི་སྤྱི་ཚེས་ 12 གི་ནང་འཁོད་
ལས་འགན་འདི་གི་དོན་ལུ་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ མའོ་སྐབ་ལས་སྡེ་འབད་གསྲོལ་པ་གཅིག་གི་ཁ་གསལ་ཚུ་བྱིན་དགོ།
- 2) རིན་བསྐྱར་པ་ཁྲུང་འབབ་པ་དང་ མའོ་སྤྱོད་འབད་མི་ ཡང་ན་ གོ་སྤྱོད་པ་ཀྱི་ ཚུ་ཆ་མཉམ་གྱིས་ སྤྱི་ལོ་ 2012 སྤྱི་ཟླ་ 2
པའི་ཚེས་ 24 གི་ནང་འཁོད་ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ། ཐོ་བཀོད་གུབ་པའི་ རིན་བསྐྱར་པ་ཆ་མཉམ་ལུ་ གཞུང་གི་མའོ་སྐབ་དང་
རྒྱ་དངོས་འཛིན་སྲོད་སྡེ་ཚན་གྱི་ཁ་ཐུག་ལས་ སྲོད་བརྒྱུད་ཚུ་བྱིན་དགོ།
- 3) གློག་ཐོག་མའོ་སྐབ་འབད་མ་དང་ གློག་ཐོག་མའོ་སྐབ་རིམ་ལུགས་ཀྱི་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབད་དགོ།



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

- ༤) མཐོ་སྐྱབ་ལས་སྡེ་འདི་ཚུ་ཆ་མཉམ་གྱིས་ མཐོ་སྐྱབ་འབད་བའི་སྐབས་ ལྷོག་ཐོག་མཐོ་སྐྱབ་རིམ་ལུགས་འདི་ ལག་ལེན་འབབ་ཐོག་ ལས་འབད་དགོ།
- ༥) ཐོ་བཀོད་དང་ ལས་ལེན་གནས་གོང་བཀོད་ནི་གི་འཇུས་ དེ་ལས་ བབ་ལེན་འབད་ནི་དང་ ལུ་ཡིག་བཅུགས་ནི་ཚུ་ ལོག་གསལ་ བསྐྱུགས་མ་འབད་ཚུ་གི་རིང་ལུ་ རིན་མེད་སྤོངས་སྡེ་སྤྱོད་ཚོགས་ཡིན།
- ༦) དུལ་འབྲེལ་གཙུག་སྡེ་ཚུ་གིས་ མཐོ་སྐྱབ་འདི་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ དུལ་སྤྱོད་ལེན་ཚུ་གི་ཐད་ ག་དེ་ཉམས་ཤུགས་ལྷོགས་རམ་ འབད་དགོཔ་ཡིན།
གཞུང་སྤྱོད་བཀའ་རྒྱ་འདི་ དེ་འབྲེལ་ལས་དང་ལེན་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ རང་ལུགས་གནམ་ལོ་ མེམ་བྱ་ལོ་ ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས་ ༡༤ ལུ་གནང་བ་དགོ།

(དྲེད་ཚེ་རིང་ལྷོ་བས་རྒྱལ་)

འད

- ༡ ཞབས་ཏྲིག་དང་ དུལ་ཕྱིས་ དེ་ལས་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་གི་སློབ་པོ་ཚུ་ལུ།
- ༢ ཞབས་ཏྲིག་དང་ དུལ་ཕྱིས་ དེ་ལས་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་གི་ ཡུང་ཚེན་ཚུ་ལུ།
- ༣ བསམ་གཏུག་སྤོངས་མཁར་ཚོང་ཁག་གི་ཚོང་བདག་ལུ།
- ༤ ཞབས་ཏྲིག་ལྷན་ཁག་ལས་སེལ་སྡེ་ཚུ་གི་ བཟོ་རིག་འགོ་དཔོན་གཙོ་འཛིན་ལུ།
- ༥ ཞབས་ཏྲིག་དང་དུལ་ཕྱིས་ དེ་ལས་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་གསུམ་གྱི་མཐོ་སྐྱབ་འགོ་དཔོན་ཚུ་ལུ། མཉམ་འབྲེལ་གྱི་དོན་ལུ།



PRIME MINISTER

དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

C-2/715

12 July, 2017

[Translated Text]

GOVERNMENT ORDER

Sub: Piloting of Electronic Government Procurement System (e-GP)

On 21 June 2017, the Royal Government of Bhutan has launched the Phase I of Electronic Government Procurement (e-GP) system with the objectives to ensure transparency, effectiveness, accountability and efficacy of the procurement process for the procurement of Goods, Works and Services.

The Government hereby direct to pilot the e-GP system in four agencies namely Ministry of Finance, Ministry of Works and Human Settlement, Ministry of Education and Samdrup Jongkhar Dzongkhag. In order to ensure successful piloting of the e-GP, the following directives are initiated from the Government henceforth:

- i. All pilot Procuring Agencies to register in the e-GP system through Government Procurement and Property Management Division (GPPMD). The Agencies must provide the details of one dedicated Procuring Agency Administrator by 19th July, 2017.
- ii. All the Bidders (Contractors, Suppliers and Consultants) must register in the e-GP system by 25th July, 2017. All the registered bidders will be provided training by the GPPMD.
- iii. The conduct of procurement through e-GP system shall be guided by e-GP Guidelines.
- iv. All procurement shall be carried out using the e-GP System for these pilot agencies.
- v. All registration, tender fees, downloading, submission shall be free until further notice.
- vi. The Financial Institutions shall facilitate any transactions related to procurement.

This Government Order shall come into force with immediate effect.

Sd/-

(Dasbo Tshering Tobgay)



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

Copy to:

1. Minister, MoF, MoWHS, MoE
2. Secretary, MoF, MoWHS, MoE
3. Dasho Dzongdag, Samdrup Jongkhar Dzongkhag Administration
4. Chief Engineer, Department of Roads, Thimphu Region, MoWHS
5. Procurement Officers, MoF, MoWHS, MoE-for coordination.